

KI MU AK 2015

-

Euskadiko Film Laburrak
Selección de Cortometrajes Vascos
Selection of Basque Short Films

-





Euskadiko Film Laburrak
Selección de Cortometrajes Vascos
Selection of Basque Short Films

01. Euskara	2
02. Español	3
03. English	4
04. Français	5
05. Italiano	6
06. Deutsch	7
07. Português	8

A REVENGE STORY

Mendeku istorio bat

Zuzendaritza

Lander Camarero

Gidoia

Lander Camarero

Ekoizpena

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Argazki zuzendaritza

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Zuzendaritza artistikoa

Alejandro Montoya

Edizioa

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Musika

David Alonso Garzón

Soinua

Mikel Llamosas

Soinu muntaia

Ernesto Santana

Efektu bereziak

Unai Guerra

Antzezleak

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Iraupena

29' 59''

Jatorrizko formatua

HD

Generoa

Drama

Jatorrizko bertsioa

Ingelesa

Sinopsia

Ekintzaile eta blogari ezagun Mark Figuerok, emakume batek traizio egin diola eta, mendeku hartzeko asmoa du; bikotekideek engainatutako emakume guztiak gonbidatu ditu berarekin larrutan egitera.

Zuzendariaren biografia

Bilbo, 1981. Ikus-entzunezko Komunikazioan lizentziatua, gidoilari, zuzendaritza-laguntzaile eta muntatzaile gisa lan egiten du batez ere. Offtopik produkzio-etxea sortzen du Iñigo G. Quesada sindikalistarekin batera; egun lehen fundatzailea nor izan zen eztabaidatzen jarraitzen dute. Eztabaida honen ondorioz Pressure Filmak jaiotzen da, fikziozko adarra. *What About Columbus* dokumental analitikoa da zigilu honen pean egindako lehen lana, *A Political Story*, *A Serious Comedy* eta *A Revenge Story* laburrek jarraituta, ekintzailezari buruzko trilogia.

Zuzendariaren filmografia

2008 Montenegro (fikzioa) 10'
2011 What about Columbus (dokumentala) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (dokumentala) 3'
2013 A Political Story (fikzioa) 27'
2014 A Serious Comedy (fikzioa) 30'
2015 A Revenge Story (fikzioa) 30'

A REVENGE STORY

Una historia de venganza

Dirección

Lander Camarero

Guión

Lander Camarero

Producción

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Fotografía

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Dirección artística

Alejandro Montoya

Montaje

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Música

David Alonso Garzón

Sonido

Mikel Llamosas

Montaje de sonido

Ernesto Santana

Efectos especiales

Unai Guerra

Intérpretes

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Duración

29' 59''

Formato Original

HD

Género

Drama

Versión original

Inglés

Sinopsis

El conocido activista y blogger Mark Figueroa, dolido por la traición de una mujer, decide vengarse invitando a toda mujer engañada por su pareja a tener relaciones con él.

Biografía del director

Bilbao, 1981. Licenciado en Comunicación Audiovisual, trabaja principalmente como guionista, ayudante de dirección y montador. Funda su productora Offtopik con el sindicalista Iñigo G. Quesada. Ambos siguen discutiendo a día de hoy sobre quién la fundó primero. De esta discusión deriva la rama de ficción bajo el nombre de Pressure Filmak, más personal. El documental analítico *What about Columbus* es su primer trabajo bajo este sello, seguido de los cortometrajes *A Political Story*, *A Serious Comedy* y *A Revenge Story*, una trilogía sobre activismo.

Filmografía del director

2008 Montenegro (ficción) 10'
2011 What about Columbus (documental) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (documental) 3'
2013 A Political Story (ficción) 27'
2014 A Serious Comedy (ficción) 30'
2015 A Revenge Story (ficción) 30'

A REVENGE STORY

Direction

Lander Camarero

Screenplay

Lander Camarero

Production

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Cinematography

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Art Direction

Alejandro Montoya

Editing

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Music

David Alonso Garzón

Sound

Mikel Llamosas

Sound editing

Ernesto Santana

Special effects

Unai Guerra

Cast

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Running time

29' 59''

Original format

HD

Genre

Drama

Original version

English

Synopsis

Hurt by a woman's betrayal, the famous activist and blogger Mark Figueroa decides to get revenge by inviting every woman who has been cheated on by her partner to sleep with him.

Director's biography

Bilbao, 1981. Graduate in Audiovisual Communication, he mainly works as a screenwriter, assistant director and editor. He founded his production company Offtopik with the syndicalist, Iñigo G. Quesada. They still argue today over who founded it first. This discussion led to creation of the more personal fiction branch, named Pressure Filmak. The analytical documentary *What About Columbus* was his first work under this label, followed by the short films *A Political Story*, *A Serious Comedy* and *A Revenge Story*, which is a trilogy about activism.

Director's filmography

2008 Montenegro (fiction) 10'
2011 What about Columbus (documentary) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (documentary) 3'
2013 A Political Story (fiction) 27'
2014 A Serious Comedy (fiction) 30'
2015 A Revenge Story (fiction) 30'

A REVENGE STORY

Une histoire de vengeance

Réalisation

Lander Camarero

Scénario

Lander Camarero

Production

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Cinématographie

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Décors

Alejandro Montoya

Montage

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Musique

David Alonso Garzón

Son

Mikel Llamosas

Montage du son

Ernesto Santana

Effets spéciaux

Unai Guerra

Acteurs

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Durée

29' 59''

Format original

HD

Genre

Drame

Version originale

Anglais

Synopsis

Le célèbre activiste et blogueur Mark Figueroa, blessé par la trahison d'une femme, décide de se venger en invitant toute femme trompée par son mari à avoir des relations avec lui.

Biographie du réalisateur

Bilbao, 1981. Titulaire d'une Licence en Communication Audiovisuelle, il travaille principalement comme scénariste, assistant de direction et monteur. Il a fondé sa propre maison de production Offtopik avec le syndicaliste Iñigo G. Quesada. Tous deux discutent encore aujourd'hui sur qui l'a fondée le premier. De cette discussion est sortie la branche fiction, sous le nom de Pressure Filmak, plus personnelle. Le documentaire d'analyse *What About Columbus* est son premier travail sous ce label, suivi des courts-métrages *A Political Story*, *A Serious Comedy* et *A Revenge Story*, une trilogie sur l'activisme.

Filmographie du réalisateur

2008 Montenegro (fiction) 10'
2011 What about Columbus (documentaire) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (documentaire) 3'
2013 A Political Story (fiction) 27'
2014 A Serious Comedy (fiction) 30'
2015 A Revenge Story (fiction) 30'

A REVENGE STORY

Una storia di vendetta

Regia

Lander Camarero

Sceneggiatura

Lander Camarero

Produzione

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Cinematografia

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Scenografia

Alejandro Montoya

Montaggio

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Musica

David Alonso Garzón

Suono

Mikel Llamosas

Montaggio del suono

Ernesto Santana

Effetti speciali

Unai Guerra

Cast

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Durata

29' 59''

Formato originale

HD

Genere

Dramma

Versione originale

Inglese

Sinossi

Il famoso attivista e blogger Mark Figueroa, ferito dal tradimento di una donna, decide di vendicarsi invitando tutte le donne ingannate dai loro partner a fare sesso con lui.

Biografia del regista

Bilbao, 1981. Laureato in Comunicazione audiovisiva, ha lavorato principalmente come sceneggiatore, aiuto regista e montatore. Ha fondato la casa di produzione cinematografica Offtopik insieme al sindacalista Iñigo G. Quesada. Ancora oggi i due discutono su chi è stato il primo a fondarla. Da questa discussione è nata la sezione di fiction più personale, con il nome di Pressure Filmak. Il documentario analitico *What About Columbus* è il suo primo lavoro con questa etichetta, seguito dai cortometraggi *A Political Story*, *A Serious Comedy* e *A Revenge Story*, una trilogia sull'attivismo.

Filmografia del regista

2008 Montenegro (finzione) 10'
2011 What about Columbus (documentario) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (documentario) 3'
2013 A Political Story (finzione) 27'
2014 A Serious Comedy (finzione) 30'
2015 A Revenge Story (finzione) 30'

A REVENGE STORY

Eine Rachegeschichte

Regie

Lander Camarero

Drehbuch

Lander Camarero

Produktion

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Photographie

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Szenenbild

Alejandro Montoya

Schnitt

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Musik

David Alonso Garzón

Ton

Mikel Llamosas

Tonschnitt

Ernesto Santana

Spezialeffekte

Unai Guerra

Besetzung

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Länge

29' 59''

Original Format

HD

Genre

Drama

Originalfassung

Englisch

Synopse

Der bekannte Aktivist und Blogger Mark Figueroa ist verletzt, weil er von einer Frau betrogen wurde und beschließt, sich zu rächen. Dazu ruft er Frauen, die von ihrem Partner betrogen wurden, zu intimen Beziehungen mit ihm auf.

Biographie

Bilbao, 1981. Der Diplom-Kommunikationswirt arbeitet hauptsächlich als Drehbuchautor, Regieassistent und Cutter. Er gründete seine Produktionsfirma Offtopik mit dem Gewerkschaftler Iñigo G. Quesada. Beide streiten sich noch heute darüber, wer sie zuerst gegründet hat. Aus dieser Diskussion ging unter dem Namen Pressure Filmak der ihm persönlich nahestehende Bereich Fiktion hervor. Der analytische Dokumentarfilm *What About Columbus* war ihr erstes Werk unter diesem Label, gefolgt von den Kurzfilmen *A Political Story*, *A Serious Comedy* und *A Revenge Story*, einer Trilogie über Aktivismus.

Filmographie

2008 Montenegro (Fiktion) 10'

2011 What about Columbus (Dokumentarfilm) 109'

2013 A Spanish Sindicalist (Dokumentarfilm) 3'

2013 A Political Story (Fiktion) 27'

2014 A Serious Comedy (Fiktion) 30'

2015 A Revenge Story (Fiktion) 30'

A REVENGE STORY

Uma história de vingança

Realizador

Lander Camarero

Argumento

Lander Camarero

Produção

PRESSURE FILMAK, OFFTOPIK

Lander Camarero

Fotografia

Juantxo Sardón, Lander Camarero

Direção de arte

Alejandro Montoya

Montagem

Iñigo G. Quesada, Lander Camarero

Música

David Alonso Garzón

Som

Mikel Llamosas

Montagem de som

Ernesto Santana

Efeitos especiais

Unai Guerra

Elenco

Lander Camarero, Nizar Rawi, Stephanie Fribourg, Aida Witt

Duração

29' 59''

Formato original

HD

Género

Drama

Versão original

Inglês

Sinopse

O conhecido ativista e blogger Mark Figueroa, magoado pela traição de uma mulher, decide vingar-se convidando a todas mulheres enganadas por outros a ter relações com ele.

Biografia do realizador

Bilbao, 1981. Bacharel em Comunicação Audiovisual, trabalha principalmente como roteirista, assistente de diretor e editor. Fundou sua companhia de produção Offftopik com o sindicalista Iñigo G. Quesada. Eles ainda estão discutindo sobre quem foi o primeiro fundador. Esta discussão levou à criação da filial de ficção Pressure Filmak, mais pessoal. O documentário analítico *What About Columbus* foi o seu primeiro trabalho sob essa marca, seguido pelos curtas-metragens *A Political Story*, *A Serious Comedy* e *A Revenge Story*, uma trilogia sobre ativismo.

Filmografia do realizador

2008 Montenegro (ficção) 10'
2011 What about Columbus (documentário) 109'
2013 A Spanish Sindicalist (documentário) 3'
2013 A Political Story (ficção) 27'
2014 A Serious Comedy (ficção) 30'
2015 A Revenge Story (ficção) 30'